

PRE
K

K

1

2

3

뉴욕시 공립학교 안내서:

자녀교육을 지원하기 위한 학년별 핸드북

4



5

6

7

8

9-12



**Department of
Education**

Dennis M. Walcott, Chancellor

좋은 학교는 높은 기대치에서 시작됩니다

부모님은 자녀의 교육여정에서 누구보다도 핵심적인 역할을 하는 분입니다. 자녀의 교육에 늘 참여하고 미래를 함께 설계해 나가는 과정에서, 부모님들은 자녀가 스스로의 잠재력을 최대한 구현하는 것을 도울 수 있습니다.

학습 표준이란 학생들이 각 학년에서 반드시 알아야 하고 할 수 있어야 하는 것들을 설명한 것입니다. 본 안내서에는 4학년 학생들이 학년말까지 반드시 습득해야 할 영어, 수학, 사회, 과학 과목의 지식과 학습내용이 설명되어 있습니다. 가정은 물론 동네와 뉴욕시 전역에서 온가족이 함께 할 수 있는 학습활동에 관한 정보를 보실 수 있습니다.

빠르게 변모하는 사회에서 우리 학생들이 성공하기 위해서는 창의적인 사고와 문제 해결력, 효율적인 설득능력, 토론참여 등이 중요합니다. 지난 몇 년간, 뉴욕을 비롯한 40개 주에서는 유아원에서 12학년까지의 모든 학생들이 대학과 직업세계에서 성공하는 데 필요한 준비를 갖추어 줄 수 있도록 새로운 학습표준으로 전환하는 작업에 착수하였습니다. 앞으로 교사들은 일명 공통핵심(Common Core)으로 불리는 신규 학습표준을 매일의 수업에 적용해 나갈 것입니다.

이 공통핵심 학습표준은 학생들의 비평적 사고력을 키우고 평생 배움의 자세를 갖도록 가르쳐 나가는데 매우 중요한 기회를 제공할 것입니다. 올해 뉴욕시 학교들은 모든 학생들을 대상으로 수준 높은 성취를 이루도록 지도하는 가운데, 논픽션 글을 읽고 분석하며 수학 지식을 동원해 실생활의 문제를 해결하는 등의 신규 학습표준이 요구하는 각종 능력을 키우는데 중점을 둘 것입니다.

뉴욕시 학교들이 사용하는 공통핵심 학습표준에 관한 보다 자세한 정보는 자녀의 교사에게 문의하시거나 공통핵심 학습표준 웹사이트 Schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/FamilyResources를 참조하십시오. 미국 전역의 공통핵심 학습표준에 관한 정보는 www.corestandards.org에서 보실 수 있습니다.

뉴욕시 학교 소식을 담은 정기 이메일을 수신하고자 하는 분은 schools.nyc.gov/subscribe에서 신청하십시오.

올바른 학습 습관

자녀가 올바른 학습 습관을 기르도록 돕는 방법:

- 가정에서 편안하게 숙제를 할 수 있는 분위기 조성.
- 정리 정돈을 잘하도록 지원.
- 일정한 숙제 시간 지정.
- 자녀가 교사가 정한 숙제에 관한 방침을 알고 있는지 확인.

이 밖에 올바른 학습 습관에 관해 검색하시려면 schools.nyc.gov/academics을 방문하십시오.



자녀의 교사에게 질문하십시오



부모님들께서는 학습표준을 화두로 자녀가 학교에서 배우는 내용과 가정에서 학습을 지원할 수 있는 방법에 대해 교사와 대화를 시도하시면 좋을 것입니다. 교사에게 다음과 같은 질문을 해보십시오.

학습 표준에 대해 자세히 알기:

- 이 표준에 부합하는 다른 학생들의 과제물을 볼 수 있을까요?
- 이 표준과 관련된 제 자녀의 학습 결과를 볼 수 있을까요?
- 학년 중에 이 표준에 대해서는 언제 배우게 됩니까?
- 제 자녀가 이 표준을 충족하고 더 잘하도록 돕기 위해 학교에서 사용하는 활동이나 자료는 무엇입니까? 어떤 학급 활동과 숙제를 내주실 것입니까?
- 제 자녀가 이 표준에 부합하도록 돕기 위해 할 수 있는 일에는 어떤 것들이 있습니까?
- 이 안내서에서 설명한 표준 외, 올해 제 자녀는 어떤 것을 배울 예정입니까?

자녀의 학교 생활에 대해 알아보기:

- 제 자녀는 어떤 과목에서 학년 수준을 따라잡았습니까? 개선이 필요한 과목은 무엇입니까?
- 제 아이는 영어 및/또는 모국어에서 학년에 맞는 읽기 레벨을 보이고 있습니까? 제 아이에게 맞는 도서에는 어떤 것이 있습니까?
- 제 자녀는 각 과목을 하루에 얼마 동안 공부합니까?
- 학년 중에 이 과목을 어떻게 평가합니까?

자녀를 돕는 방법에 대해 알아보기:

- 성적표 외, 제 자녀가 학교 생활을 잘 하고 있는지 확인하기 위한 가장 좋은 방법은 무엇입니까?
- 자녀가 학년 수준에 미치지 못하는 경우: 학교는 제 자녀에게 어떤 지원을 할 수 있습니까? 학교 생활을 더 잘하게 하기 위해 가정에서 할 수 있는 일은 무엇입니까?
- 자녀가 학년 수준 이상일 경우: 제 자녀를 위해 제안할 수 있는 추가적인 지원은 무엇입니까? 가정에서 어떻게 도울 수 있습니까?

학년말에 모든 학생들은 다음과 같은 능력을 갖춰야 합니다:

- 인쇄물 및 인터넷에 기재된 정보를 매일 묵독하기.
- 개인적으로 달성하고자 하는 독서 목표를 정하고 독서 패턴에 따른 변화 반영.
- 작가들이 직유법, 은유법 등과 같은 문학적 수사법을 어떻게 사용하는지 이해. 직유법이란 “like” 나 “as” 등의 단어를 사용해 각기 다른 두 가지를 직접 비교하는 것이고 은유법이란 다른 두 가지가 어떻게 비슷한지 간접적으로 비교하는 것임.
- 상세 정보가 중요한지 또는 중요하지 않은지, 작품 전반에 걸친 주제가 무엇인지 식별하고 다양한 관점(예: 문화적, 인종적, 역사적 관점)을 확인하여 내용을 평가.
- 해설적인 문장을 이해하기 위해 비교/대조, 원인/결과 및 시간적 순서 등 조직적 구조를 활용.
- 개인적 관점, 논리적 진행 상황, 구상 및 효과적인 언어를 나타내는 공상적인 이야기와 개인적 서술문 작성.
- 학교 보고서와 같은 다양한 독창적이며 사실적인 글을 작성.
- 사실, 의견, 과장 등을 구별하고 다른 사람들의 견해를 인지.
- 의미를 분명하게 하는 질문을 하고, 추론을 요약 및 설명.
- 학년 수준의 철자, 구두점 및 동사 시제의 일관성 등을 교정하기 위해 자신이 쓴 글을 다시 읽어 봄.



가정에서의 학습

다음과 같은 방법들을 가족의 모국어와 영어로 실행해 보십시오.

자녀가 읽을 책의 목록을 만들도록 지도하십시오. 자녀가 책을 읽으면 읽은 책을 체크하고 새로운 책을 계속 추가하도록 지도하십시오. 모든 4학년 학생들이 올해에 25권 이상의 책을 읽기 바라며, 더 많은 책을 지속적으로 읽기 바랍니다!

가족 독서클럽을 시작하십시오. 학부모와 자녀, 기타 가족 구성원이 읽을 책을 선택하십시오. 책에 대해 함께 이야기를 나누는 시간을 정해 두십시오.

그 날의 뉴스에 대해 이야기를 나눠 보십시오. 뉴스에서 재미있는 이야기를 선택하여 이 뉴스가 이웃과 가족에게 어떤 의미가 있는지 이야기 해보십시오.

뉴욕 공립 도서관 (nypl.org), 브루클린 공립 도서관 (brooklynpubliclibrary.org) 및 퀸즈 도서관 (queenslibrary.org)에서 어린이를 위해 연중 제공하는 다양한 책, 프로그램, 전시회, 기타 자료를 알아 보십시오.

매주 지역 도서관을 방문하십시오.

수학



학년말에 모든 학생들은 다음과 같은 능력을 갖춰야 합니다:

- 10,000까지 정수를 읽고 쓰기.
- 가까운 10의 자릿수(예: 878를 880으로 반올림)와 가까운 100의 자릿수(예: 446를 400으로 반올림)로 반올림하기.
- 소수가 정수의 일부임을 이해. 예를 들어, Sarah가 다임 2개와 페니 2개를 가지고 있다면 이것은 \$ 0.22로 나타낼 수 있다. 대표적인 분수들($\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{5}$, $\frac{1}{6}$, $\frac{1}{10}$)을 인식하고 시각적 모델을 사용하여 동등한 분수(예: $\frac{1}{2} = \frac{3}{6}$)를 식별.
- 삼각형, 오각형, 팔각형 등 다각형의 이름을 학습. 다각형의 이름을 아는 것이 변과 각의 수를 아는 것과 관련이 있음을 파악. 예를 들어, 삼각형은 세 개의 변과 세 개의 각을 갖고 있음.
- 변의 길이를 더해 다각형의 둘레 구하기.
- 각을 예각(90도 미만), 둔각(90도 이상), 직각(정 90도), 직선(180도)으로 분류한다.
- 자를 사용하여 근접한 인치, 반 인치, $\frac{1}{4}$ 인치, 피트, 야드, 센티미터, 미터까지 측정.
- 테이터를 사용하여 예측.
- 관찰, 설문조사, 실험을 활용하여 데이터를 수집하고 기록. 표, 막대 그래프, 그림 도표를 사용하여 데이터 표시.
- 수학적 정의의 참, 거짓을 밝히고 그 이유를 설명.

가정에서의 학습

자녀가 건물이나 익숙한 풍경에서 도형 모양을 찾아보도록 지도하십시오. 예를 들어, 브루클린 다리에서 예각, 둔각, 직각 등을 찾고 야구장에서 정삼각형을 찾거나 거리 표지판에서 다양한 종류의 다각형을 찾아 볼 수 있을 것입니다.

자녀가 어떤 달에 뉴욕시에서 기록된 최고 및 최저 기온의 차트를 만들어 보도록 지도합니다. 어떤 패턴을 확인할 수 있습니까? 다음 주 또는 다음 달에 숫자가 어떻게 변할 것인지에 대해 이야기해보십시오.

병에 잔돈 모으기를 시작하여 가족 모두가 목표 달성에 기여하도록 하십시오. 자녀가 주 1회 동전을 세고 언제 목표 달성을 할 수 있을지 예측하도록 지도하십시오.

4인분의 가족 조리법을 찾아 자녀에게 8인분을 만들려면 각각의 재료가 얼마나 필요할지 계산하고 또한 12인분을 만든다면 얼마나 필요한지 질문해 보십시오.

과학

4학년 과학에서는 주변의 동식물을 탐구하고 전기 및 전자기, 물의 특성, 공기, 물, 땅의 상호 작용에 대해 공부합니다.

학년말에 모든 학생들은 다음과 같은 능력을 갖추어야 합니다:

- 식물이 공기, 물, 태양 에너지 등을 사용하여 영양분을 만드는 방법에 대해 탐구.
- 사용 가능한 영양, 물, 공기, 공간, 피난처, 열, 햇빛 등과 같은 환경이 생물이 성장하는 데 어떤 영양을 줄 수 있는지 설명.
- 자력은 특정 물체를 끌어당기거나 밀어내는 힘이라는 것을 이해.
- 물의 물리적 특성을 관찰, 설명 및 탐구.
- 가라앉거나 물에 뜨는 물질을 확인하기 위한 실험 실시.
- 기름이나 액체 비누와 같은 다양한 물질이 물과 어떻게 혼합되는지 확인.
- 물이 고체(얼음)에서 액체(물)로 그리고 가스(수증기)로 변형되듯이, 하나의 상태에서 다른 상태로 어떻게 변화하는지 연구하고 설명.
- 침식이 토양의 표면을 어떻게 변화시키는지 설명.
- 침전, 응결, 증발의 자연적인 과정을 통해 지상에서 물이 재활용 되는 방법을 설명.
- 허리케인, 산불 또는 기타 극도의 자연 현상이 생물에 미칠 수 있는 긍정 및 부정적인 영향을 탐구.

가정에서의 학습

전기가 가정에 어떤 영향을 주는지 자녀와 이야기 하십시오. 전기가 없었다면 생활이 어떻게 달랐을지 몇 가지 예를 찾아보십시오.

자녀가 테라리움(동물이나 식물을 키울 수 있는 상자)을 만드는 것을 도와주십시오 (방법은 kids.nationalgeographic.com/Activities/Crafts/Miniature-garden 에서 확인). 테라리움이 닫혀 있을 때 식물이 물과 영양을 어떻게 얻을지 이야기하십시오.

집 근처에서 침식의 예를 자녀와 함께 찾아보십시오. 침식을 유발한 물은 어디에서 흘러 왔습니까? 물은 어디로 흘러갔습니까?

학생들은 다양한 과학 분야 및 미국 자연사 박물관의 어린이용 웹사이트 amnh.org/ology/water/에서 물의 역할에 대해 자세히 알아볼 수 있습니다.



가정에서의 학습

가족 전체가 가까운 뉴욕시 공원이나 운동장을 방문하십시오. 방문한 곳의 역사를 설명하는 안내문을 찾아보거나 특정 인물의 이름을 공원 이름에 사용하였는지 알아보십시오. 가까운 공원이나 표지를 찾아 보시려면 nycgovparks.org를 방문하십시오.

South Street Seaport Museum은 뉴욕의 초기 선박산업의 풍경과 음향을 재현하고 있습니다. 이 항구의 역사와 변천사 및 전시회의 이미지를 보시려면 이 박물관 웹사이트 southstreetseaportmuseum.org를 방문하십시오.

African Burial Ground는 식민지 시대의 뉴욕시에 아프리카 사람들의 공헌 및 유산을 기념하기 위한 박물관입니다. 박물관의 웹사이트 africanburialgrounds.gov를 방문해 보십시오.

보로장이나 지역 시의회 구성원의 이름 및 주소를 찾아보도록 자녀를 지도하십시오. 각각의 인사가 처리하는 문제에는 어떤 것이 있습니까? 지역문제에 대해 이들 중 한 사람에게 편지를 쓰도록 하십시오.



사회

4학년 사회에서 학생들은 뉴욕시 및 뉴욕주의 역사와 정부에 관해 탐구할 것입니다.

학년말에 모든 학생들은 다음과 같은 능력을 갖추어야 합니다:

- 뉴욕주에서 초창기 인디언의 생활, 식민지 시대 및 독립 전쟁 시기, 산업과 도시, 정부의 성장기 등의 기간에 국가, 주, 시가 어떻게 발전했는지 기본적인 개념을 알고 이해.
- 사회 주제에 대한 정보를 얻고 의견을 형성하는데 도움이 될 기술을 활용. 예를 들어, 정보를 수집하고 구성하며, 관점을 식별하고 그룹 발표를 하기 위해 협력하며 현재 시사 문제를 요약하기 위해 메모하기.
- 사회 과목에서 뉴욕 및 미국역사와 관련된 지리, 역사, 정부, 경제와 같은 사회 과목의 다양한 주제에 관한 조사 및 발표.
- 세금이나 자원과 같은 경제적 요인이 독립 전쟁의 원인이 된 사건의 순서를 이해하고 설명.
- 뉴욕시의 위치가 뉴욕주 및 미국의 산업 개발에서 차지하는 중요성을 이해하고 설명.
- 과거와 현재에 뉴욕시에 정착한 이민자 그룹에 대해 조사 및 학습.
- 독립 선언문, 헌법, 권리장전 등과 같은 미국의 중요한 건국 문서에 대해 학습하고 이런 문건들이 민주주의 사회에서의 정부의 역할을 파악하는 데 어떻게 도움이 되는지 이해하기.
- 지방, 주, 연방 정부의 의무를 비교하고 대조.
- 시민정신의 중요성과 정부 활동에 적극적인 참여의 중요성을 이해.

그 밖의 중요한 지식과 능력

4학년 학생들은 책을 읽고 쓰고 계산을 하고 과학 및 사회의 주요 개념을 이해하는 것 이상의 것들을 학습하고 있습니다.

- **예술:** 학생들은 시각 미술, 춤, 음악 및 연극 교육에 참여합니다. 학생들은 이러한 분야에 관해 배우뿐만 아니라 그림, 춤, 연극 또는 음악 등과 같은 자신의 예술작품을 창작하고 공연하는 기회를 갖게 됩니다.
- **운동 및 건강:** 학생들은 신체적으로 활발하게 움직이는 다양한 기회에 참가하고 건전한 의사 결정을 내리는 방법을 배우고 건강한 생활 습관을 기르며, 다양한 전통적, 비전통적 신체 활동을 경험합니다.
- **도서관 및 조사:** 학생들은 가정에서 읽을 좋은 책들을 빌릴 수 있으며, 질문에 답변할 적절한 자료를 선택 및 활용하고, 기본적 아이디어를 뒷받침할 사실과 상세 정보를 판별하며, 요점이 분명히 드러나도록 정보를 표시하는 등 모든 과목에 도움이 될 광범위한 교육적 자료를 활용할 기술을 배울 수 있습니다.
- **테크놀로지:** 4학년 학생들은 학교와 가정에서 정보 활용, 글쓰기, 통신, 문제 해결, 작품 게시 등을 하기 위해 컴퓨터, 계산기, 웹사이트, 기타 테크놀로지 도구 등을 사용하게 됩니다. 학생들은 또한 일상 생활에서 테크놀로지의 일반적인 활용에 대해 토론하고 테크놀로지의 책임감 있는 사용과 관련된 기본 문제, 부적절한 사용에 대한 개인적 결과에 대해서도 이야기를 나누어야 합니다.



자녀의 학교에 대해 추가로 알아야 할 사항

학년도 중 궁금한 점에 대해 답을 찾는 법

자녀의 교육에 대한 최신 정보를 꾸준히 얻는 가장 쉬운 방법은 학교 활동에 참여하시는 것입니다: 자녀의 교사와 정기적으로 대화를 나누시고 학부모-교사 컨퍼런스에 참석하십시오. 학교 행사에 자원봉사 하시거나 학부모회에 가입하십시오.

- 학업적 문제에 대한 질문은 자녀의 교사와 상담하십시오. 기타 주제에 대한 질문은 학교에 전화해 학부모 코디네이터에게 문의하십시오.
- 출결 및 시험 성적을 포함한 자녀의 학업 진척 상황에 대한 최신 개인 정보를 열람하시려면 ARIS 학부모 링크 ARISParentLink.org에 접속하십시오.
- 교육청 웹사이트 schools.nyc.gov에서 뉴욕시 학교에 대한 최신 소식 및 공지를 볼 수 있습니다.
- 뉴스, 학교 등록, 악천후로 인한 스케줄 변경 등에 대한 이메일을 수신하시려면 schools.nyc.gov/subscribe에서 신청하십시오.
- 자녀의 학교에 대한 정보는 학교 웹사이트를 방문하십시오. schools.nyc.gov에서 “School Search (학교 검색)” 창에 학교 이름을 입력하십시오.

그 밖의 학교와 관련된 질문은 311로 전화하시면 교환원이 도와드립니다.

번역 및 통역 서비스

모든 학부모는 사용하는 언어에 관계 없이 자녀 교육에 참여할 수 있어야 합니다. 교육청 통번역실에서는 뉴욕시 가정에서 가장 많이 사용하는 9개 언어로 자녀의 교육에 관한 주요 문서를 번역해 제공합니다. 제공 언어는 아랍어, 벵골어, 중국어, 프랑스어, 아이티 크레올어, 한국어, 러시아어, 스페인어 및 우르두어입니다. 기본 언어 외 기타 언어로도 번역 서비스를 제공할 수 있습니다. 통번역 담당실은 150개 이상의 언어로 전화 통역을 제공해 가정과 학교 교직원간의 의사소통을 도와드립니다. 본 서비스를 이용하고자 하는 분은 자녀 학교의 교장 또는 학부모 코디네이터에게 문의하십시오.

인터넷 사용

본 안내서에서는 자녀 교육에 대한 정보를 찾을 수 있는 웹사이트에 대해 안내하고 있습니다. 또한 언제든지 311로 전화하여 문의하실 수 있습니다. 가정에서 인터넷을 사용하실 수 없으면 가까운 공립 도서관에서 무료로 인터넷을 사용하실 수 있습니다. 많은 학교에서는 학부모님들이 학교관련 정보를 인터넷으로 볼 수 있도록 컴퓨터 사용을 허용하고 있습니다. 학부모 코디네이터에게 문의하십시오.



자녀의 안전과 건강

모두를 위한 존중(Respect for All)

저희는 학교가 모든 학생들에게 안전하고 지원적인 환경을 제공하기를 기대합니다. 따돌림, 언어적 괴롭힘 및 신체적 폭력은 학교에서 허용되지 않으며 특히 이러한 행위가 선입관, 비판용 또는 나와 다름에 대한 두려움으로 인해 발생한 경우 더욱 용납되지 않습니다. 이러한 정책은 학교 수업 중, 수업 전 및 방과후, 학교 교내, 교육청이 지원하는 교통수단 이용 시, 모든 학교 후원 행사 중 적용되며

이러한 행위가 교육 절차 또는 학교 커뮤니티에 부정적인 영향을 줄 때에도 적용됩니다. 따돌림이나 위협적인 행위의 피해자가 되었다고 생각하는 학생은 즉시 학교 교직원에게 구두 또는 서면으로 사건에 대해 보고해야 합니다. 따돌림, 괴롭힘 또는 위협적인 행동에 대한 보고가 접수되면 조사가 실시됩니다. 또한 이 문제에 관해 학교 카운슬러가 상담 서비스를 제공합니다. 모두를 위한 존중(Respect for All)에 대한 자세한 정보는 schools.nyc.gov/RulesPolicies/RespectforAll를 방문하십시오.



학교 내 의료 서비스: 간호사, 교내 보건 센터 및 정신 건강 서비스

대부분의 초등학교에는 건강 문제를 진단하고 의사가 처방한 약을 복용하는 학생에게 수업시간 중 약 복용을 도와줄 수 있는 간호사가 상주합니다. 약물 투여 양식(Medication Administration Form:MAF)은 다음 웹사이트에서 다운로드 받으실 수 있습니다:schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms. 학생에게 필요한 모든 처방전은 반드시 MAF에 명시되어 있어야 합니다. 교내 보건 센터 위치는 schools.nyc.gov/Offices/Health/SBHC를 참고하시거나 학교장 또는 학부모 코디네이터에게 문의하십시오. 학교 간호사는 의사가 개별적으로 작성한 처방전은 받을 수 없습니다. 일부 학교에서는 교내 보건소를 두고 학생들의 의료보험 소지 유무나 이민신분에 관계 없이 무료 종합 의료 서비스를 제공하고 있습니다. 많은 학교들은 교내 정신 건강 서비스를 제공하여 아이들이 학교 생활을 저해하는 행동적, 감정적

어려움에 대처하도록 지원합니다. 학교의 가이던스 카운슬러, 사회복지사 또는 학부모 코디네이터에게 문의하십시오.

장애 학생을 위한 편의 제공

장애를 가진 학생들은 보건 서비스 및 장애가 없는 또래들과 동등한 일반 학교 활동에 참여할 수 있도록 편의 제공을 받을 수 있는 법적 권리가 있습니다. 편의 제공을 요청하시려면 학교 사무실에서 섹션 504 편의 제공 양식을 받으시거나 schools.nyc.gov/Offices/Health/SchoolHealthForms에서 다운로드 받아 작성하십시오.

건강하고 활동적인 생활

학교는 학생들이 건강한 신체를 유지하는데 필요한 하루 60분간의 신체 활동을 할 수 있도록 다양한 피트니스 및 보건 교육을 수업 중, 학교 시작 전 및 방과 후 실시하고 있습니다. 이번 봄학기 대부분의 학생은 “건강 피트니스 존”에 해당되는지 알려주는 NYC FITNESSGRAM 보고서를 받았습니다. 자녀의 피트니스 레벨을 높일 수 있는 제안이 담긴 보고서와 추천사항을 검토하십시오.

출석

매일 성실하게 학교에 출석하는 것이야말로 성공의 가장 중요한 기초라 할 수 있습니다. 어느 학생이 매월 이틀씩-불과 이틀씩만- 결석한다면 학년말이 되면 무려 한 달간의 수업을 듣지 못한 셈이 됩니다. 학교 출석은 유아원에서 고등학교 학생에 이르기까지 가장 우선시 해야 하는 중요한 일입니다. 다만 천식 등의 건강 문제나 가정사, 그 밖의 출석에 걸림돌이 되는 문제가 발생할 소지는 얼마든지 있습니다. 만일 자녀의 출석에 장애가 되는 요소가 있다면 자녀의 교사나 가이던스 카운셀러와 상의하시기 바랍니다. 자녀의 출석률을 높이기 위해 온가족이 목표를 설정하십시오.

스쿨 푸드

뉴욕시 학교에서는 지역 농장에서 재배한 농산물을 포함하여 신선한 과일과 채소 등의 영양가 있는 음식으로 구성된 건강한 식사를 매일 제공합니다. 저희는 인공 조미료, 색소, 감미료, 트랜스 지방의 사용을 금지하고 있습니다.

모든 학생들은 부모님의 수입에 관계없이 학교에서 무료 아침식사를 할 수 있으며, 많은 학생들이 무료 또는 할인급식 혜택을 받을 수 있습니다. 할인 급식 대상인 학생들은 매 끼니 당 \$1.50의 정상가 대신 \$0.25만을 지불하면 됩니다.

모든 가정에서는 학년도 초에 각 가정으로 발송되는 학교 급식 신청서(School Meals Application Form)를 작성, 제출하셔서 자녀가 무료 또는 할인급식 대상인지 확인하시기 바랍니다. 자녀가 할인급식 대상이 아닌 가정에서도 이 양식을 제출하여야 자녀의 학교가 뉴욕주에서 받는 기금을 확보하는 데 도움이 됩니다. 온라인 www.ApplyForLunch.com 이나 nyc.gov/accessnyc에서 모든 자녀의 급식신청서를 한꺼번에 작성하실 수 있습니다.

교통 수단



학교에서 1마일 이상 떨어져 거주하는 일반교육 4학년 학생들에게는 옐로 스쿨버스나 전액 메트로카드의 형태로 통학서비스가 제공됩니다. 이에 해당될 경우, 자녀의 학교에서는 학년도 초에 가정에 연락하여 통학 서비스에 관한 안내를 할 것입니다. 또한 학생 통학 담당실(OPT)에 718-392-8855번으로 전화하셔도 관련 정보를 얻으실 수 있습니다. 옐로 스쿨버스 서비스 수혜대상이 아닌 일반교육 학생의 경우에는 MTA에서 버스를 탑승할 수 있는 반액 메트로카드를 제공할 수 있습니다. 매 학년도 초, 각 가정에서는 학교에 기록된 자택주소와 전화번호가 최신의 것인지 확인해 주시기 바랍니다.

자녀가 옐로 스쿨버스 서비스를 받도록 명시한 개별 교육 프로그램(IEP)을 갖고 있는 학생이라면, 9월 초에 자녀의 통학 서비스에 관한 안내문이 가정으로 발송될 것입니다. 이 안내문을 받지 못한 가정에서는 온라인 schools.nyc.gov/Offices/Transportation에서 확인하시거나 전화 718-392-8855번으로 문의하십시오.

정보 갱신 또는 버스 승하차 장소 변경은 학교의 통학 담당 코디네이터에게 연락하십시오. 심각한 의료 문제나 위험한 통학 환경 등, 특별 상황으로 인한 통학 교통 변경을 요청하실 수 있습니다. 자녀의 통학 경로를 알아보시거나 기타 문의가 있으시면 schools.nyc.gov/offices/transportation을 방문하시거나 718-392-8855로 전화하십시오.

학교 옵션

다음 학년도가 아직 먼 것처럼 느껴지겠지만, 중학교 진학준비는 아무리 일찍 시작해도 이르지 않습니다. 중학교 등록은 거주지에 따라 달라질 수 있습니다. 일부 학군은 지역(zoned) 중학교가 있는 반면, 또 다른 학군들은 학생들이 학교를 골라 지원하는 중학교 선택 절차를 운영하고 있습니다. 여러분의 학군이 지역 중학교제를 운영하는지 선택 중학교제를 운영하는지 확인하시려면 다음 웹사이트를 참고하십시오: www.nyc.gov/Schools/SchoolSearch.

다음 학년도가 멀게 느껴질 수 있지만 다가오는 학년에 자녀가 선택할 수 있는 다양한 등록 옵션을 일찍 고려해 보는 것이 바람직합니다. 다음은 장차 고려해 보실 수 있는 등록 옵션입니다. 옵션에 대한 자세한 정보는 학교장 또는 학부모 코디네이터와 상담하시거나 schools.nyc.gov를 참조하십시오.

영재 프로그램

영재 프로그램은 뛰어난 학업 역량을 가진 아이들에게 도전적인 학습 기회를 제공합니다. 영재 프로그램에 지원하고자 하는 유아원에서 2학년 사이의 아동은 표준화된 뉴욕시 시험을 치르고 배정 절차를 거쳐야 합니다. 가을 학기에 영재 프로그램 배정을 위한 평가를 요청하실 수 있습니다. 자격을 갖춘 아동은 다음 학년도 프로그램 입학에 대해 지원합니다. 학생들은 교내 심화 프로그램을 제공하는 학교에서 다양한 학업 및 창의적인 학습 경험에 참여할 수 있습니다. 자세한 정보는 schools.nyc.gov/Academics/GiftedandTalented를 방문하십시오.

특수 교육

뉴욕시 공립학교는 장애를 가진 모든 학생들이 양질의 특수 교육 서비스를 받도록 노력하고 있습니다. 서비스를 필요로 하는 학생들은 학교에서 평가 받습니다. 평가가 끝나면 학생의 부모 또는 보호자를 포함한 팀이 만나 학생의 장애 및 특수 교육 서비스 필요 여부를 결정합니다. 필요하다고 판단되면 학생이 받아야 할 특수 교육 서비스를 규정하고 분명한 목표를 설정하는 개별 교육 계획(IEP)이 작성됩니다. 장애를 가진 학생은 일반 교육 환경에 적절한 범위 내에서 최대한 참여합니다. 정도가 심한 장애를 가진 아이들을 지도하는 제 75학군의 프로그램에 참여하는 학생도 있습니다. 특수교육 서비스에 대한 자세한 정보는 '학령기 아동을 위한 특수교육 서비스 학부모 안내서'를 참고하시거나 웹사이트 schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation를 방문하십시오. 또한 학교장 또는 학부모 코디네이터와 상담하시거나 311에 문의하셔도 됩니다.



영어학습학생(ELL)

저희는 가정에서 영어 이외의 언어를 사용하고 영어 구사가 완벽하지 못한 학생들의 필요에 부합하기 위해 노력하고 있습니다. 저희는 현재 영어학습학생, 이전 영어학습학생, 이민자 및 가족에게 이민 신분과 관계 없이 우수한 교육을 제공하고 있습니다. ELL 프로그램은 학생들이 학교 과제를 수행하는데 필요한 언어 능력 개발을 돕습니다. 자녀에게 적합한 프로그램을 알아보시려면 학교장 또는 학부모 코디네이터와 상담하시거나 311로 전화하십시오. 자세한 정보는 웹사이트 schools.nyc.gov/academics/ELL를 방문하십시오. 뉴욕시에서는 다음과 같은 세 종류의 ELL 프로그램을 운영하고 있습니다: 제 2언어로서의 영어(ESL), 전환적 이중언어, 이원언어 프로그램

차터 스쿨

차터 스쿨은 모든 뉴욕시 학생들이 지원할 수 있는 무료 공립학교로서 지역 학군이 아닌 외부 단체가 운영하고 있습니다. 차터 스쿨은 독립적으로 운영되지만 차터 스쿨의 학생들에게는 일반 공립학교 재학생과 동일한 표준이

적용되며 같은 뉴욕주 시험에 응시해야 합니다. 교육청은 뉴욕시 전역에 수십 군데 차터 스쿨을 개교하여 수준 높은 학교 선택의 기회를 제공합니다.

학생들은 온라인 공통 지원서를 이용해 원하는 모든 차터 스쿨에 지원할 수 있습니다. 정원보다 지원자의 수가 많은 경우 입학 추첨을 실시합니다. 추첨은 지원서 접수 순서와 관계 없이 무작위이며 학교는 학업 성적, 특수교육 상태 또는 영어 구사능력 등의 요소를 바탕으로 학생을 선별할 수 없습니다. 공통 지원서에 대한 자세한 정보 및 다운로드는 웹사이트 schools.nyc.gov/charters를 참조하십시오.

임시 거주지 학생들에게 제공되는 서비스

홀리스 청소년에게도 평등한 양질의 무료 공립 교육의 기회가 주어집니다. 저희는 임시 거주지에서 사는 학생들이 학교에 등록하고 출석하며 성공적인 학교생활을 하도록 돕기 위해 지원 서비스를 제공하고 있습니다. 영구 거주지가 없는 학생은 학교 등록, 통학, 무료 학교 급식, 학용품 등을 지원받을 권리가 있습니다. 311로 전화하여 임시 거주지 학생 연락담당과의 연결을 부탁드립니다. 이러한 서비스를 제공받을 수 있도록 도와드립니다. 일정한 주거지가 없는 학생은 311로 전화하신 후 임시 거주지에 기거하는 학생(Students in Temporary Housing) 담당관과의 연결을 부탁드립니다. 도움을 받을 수 있습니다. 또는 웹사이트 schools.nyc.gov/StudentSupport/NonAcademicSupport/StudentsinTemporaryHousing를 참조하셔도 됩니다.

학생의 성공 보장

학부모님이 학년도 중 자녀의 진척을 이해하고 학교가 자녀의 학습을 어떻게 돕고 있는지 알 수 있도록 다양한 도구를 마련했습니다. 다음의 도구를 사용하여 학교 및 가정에서 자녀의 학습을 지원하시기 바랍니다.

ARIS 학부모 링크

출석기록과 시험성적 등, 자녀의 최신 학업진척에 관한 정보를 보시려면 ARIS-parentlink.org를 이용하십시오. 이 웹사이트는 10개 국어로 번역되어 있으며, 사용방법을 안내한 튜토리얼 및 자녀의 학습을 지원할 수 있는 다양한 정보 등이 제공되고 있습니다. 자녀의 계정에 로그인 하시려면 이메일 주소, 자녀의 ID 번호 (OSIS) 및 패스워드가 필요합니다. 처음 로그인 하실 때 학교의 학부모 코디네이터에게 연락하여 임시 패스워드를 받으십시오.

진척 보고서

매년 가을, 자녀의 학교는 학생들의 학업성취와 진척 및 학교 교육환경을 평가하여 A에서 F까지의 성적을 매긴

진척보고서(Progress Report)를 받습니다. 부모님들께서는 이 진척보고서를 활용하여 각 학교를 비교하고 자녀 학교의 장단점을 한 눈에 파악하실 수 있습니다. 또한 각 학교는 매년 이 보고서의 주요 항목을 요약한 진척보고서 개요도 받게 됩니다. 이러한 보고서에 관한 자세한 정보는 schools.nyc.gov/Accountability/Tools/Report/ 나 ARIS Parent Link에서 보실 수 있습니다: ARISparentlink.org.

뉴욕시 학교 설문조사

뉴욕시 학부모님들은 학교를 개선하기 위한 좋은 아이디어를 갖고 계십니다. 연례 학교 설문조사를 통해 학부모, 교사 및 상급 학생들은 자신의 학교를 평가하게 됩니다. 설문조사 결과는 자녀의 학교가 진척 보고서에서 받는 점수에 반영되며 교육자들이 자녀의 학교에 대해 중요한 결정을 할 때 참고가 됩니다. 불학기 실시되는 학교 설문조사에 온라인 또는 서면으로 참여하시기 바랍니다.

부모님들의 권리

연방 및 주법에 의해 귀하께서는 학부모 또는 보호자로서의 권리가 있습니다. 이러한 권리에는 학교 일파에 지장을 초래하지 않는 한 자녀의 학교, 학급, 학업 및 출석 기록에 접근할 권리가 포함됩니다. 또한 귀하는 학교에서 주관하는 회의 및 교육감, 시 위원회, 지역 교육장 등이 주관하는 공청회와 회의에 관한 정보에 접근할 권리와, 이들 회의에 참석할 수 있는 권리가 있습니다. 만일 귀하가 학교측의 결정에 동의하지 않을 경우 결정에 이의를 제기하기 위해 법적 조치를 취할 수 있으며, 자녀 교육과 관련된 사안에 대해 교육청에 불만을 접수시킬 수 있습니다. 끝으로, 귀하께서는 해당되는 경우 현재 자녀가 재학 중인 존(zone) 외의 학교에 지원할 수 있는 프로그램에 관한 정보에 접근하실 수 있습니다. 학부모 권리장전(Parents' Bill of Rights) 전문을 보시려면 schools.nyc.gov/RulesPolicies/ParentBillOfRights 를, 이의제기 절차에 관한 보다 자세한 정보를 원하시면 schools.nyc.gov/Offices/OFEA 를 방문하십시오. 이 밖에 질문이나 염려되는 점이 있으시면 311로 전화하십시오.

연방 개인정보 보호법 공지

가족 교육권 및 신상정보 보호법(The Family Educational Rights and Privacy Act: "FERPA")에 의거해 학부모와 18세 이상의 학생들에게는 학생의 교육기록에 관한 일정한 권리가 주어집니다. 학부모 권리장전 및 교육감 규정A-820에서는 이에 관한 상세한 정보를 제공하고 있으며, 이 내용은 schools.nyc.gov/RulesPolicies에서 보실 수 있습니다.

귀하께서는 다음과 같은 권리가 있습니다:

1. 귀하께서 요청서를 접수하신 지 45일 이내에 자녀의 교육에 관한 기록을 요청, 조사, 검토하실 수 있습니다. 이 때, 귀하께서 검토하고자 하는 기록(들)을 적시한 요청서를 반드시 서면으로 제출하셔야 합니다. 귀 자녀의 학교에서는 귀하께서 요청하신 기록들을 보실 수 있는 시간과 장소를 통보할 것입니다.
2. 자녀의 교육 기록이 부정확하거나 오해의 소지가 있는 경우, 또는 기타 FERPA의 신상보호법에 위반된다고 생각될 경우 정정을 요구할 수 있습니다. 귀하께서는 반드시 서면으로 기록 정정 요청을 하셔야 하며, 정정을 요구하는 내용을 적시하고 그 이유도 함께 적으셔야 합니다. 만약 뉴욕시 교육청에서 귀하께서 요청하신 기록 정정을 이행하지 않기로 결정할 경우, 귀하의 공청회 권리 및 공청회 절차에 관해 통지할 것입니다.
3. 동의 없이도 신상정보를 공개하는 것을 FERPA 에서 허가한 경우를 제외하고는, 자녀의 교육기록 상의 개인 신상정보를 보호받을 권리가 있습니다.

동의 없는 개인정보 공개가 허가된 한 가지 경우는, 학교 운영자가 학생교육에 관한 의무를 충실히 이행하기 위하여 교육 기록을 검토해야 할 경우, 이들에게 정보를 개방하는 것입니다. 학교 운영자에는 뉴욕시 교육청 직원(행정직, 관리직, 교사 및 기타 강사들 또는 보조교사들) 및 뉴욕시 교육청에서 자체 직원들로서 소환할 수 없는 어떤 특정 서비스나 업무, 또는 기능을 맡긴 사람들(에이전트, 계약 및 하청직, 컨설턴트 등)이 포함됩니다.

동의 없는 개인정보 공개가 허가된 또 다른 경우는 귀 자녀가 입학에 고려하고 있거나 이미 재학하고 있는 타 학교의 운영자들이 귀 자녀의 등록이나 전학에 사용할 목적으로 개인 신상정보를 요청할 경우입니다.

뉴욕시 교육청에서 FERPA에 규정된 요건을 충족하지 못했다고 생각될 경우, 미 교육부에 불만을 접수하십시오. 이와 같은 불만 신고는 다음의 FERPA 주관부서로 접수하면 됩니다: Family Policy Compliance Office, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-8520.

도서관 카드 신청서

뉴욕시 전역에는 200군데 이상의 공립 도서관이 있습니다. 이들은 뉴욕 공립 도서관(New York Public Library: 맨해튼, 브롱스, 스테이튼 아일랜드), 퀸즈 도서관(the Queens Library), 브루클린 공립 도서관(the Brooklyn Public Library), 이렇게 세 가지 독립 기관에서 운영하고 있습니다. 이들 도서관을 이용하시기 위해서는 무료로 발급하는 도서관 카드가 있어야 하며, 이 카드가 있으면 도서대출은 물론 DVD 나 CD 및 기타 다양한 자료를 대출할 수 있습니다. 또한 각 지점 별로 어린이를 위한 그림책 낭독회에서부터 영화상영, 시 낭송, 성인 컴퓨터 교실 등 다채로운 행사를 펼치고 있습니다

도서관 카드 신청 방법:

도서관 카드를 발급받기 위해서는 본 신청서를 작성한 뒤 신분증과 함께 가까운 도서관에 제출하시기 바랍니다. **성인**은 현재 유효기간이 남아 있는 뉴욕주 운전면허증이나 기타 사진이 부착된 신분증을 제시하면 됩니다. **청소년(13-17세)**은 최근 성적표나, 유효한 각종 서류 또는 학생증을 제시할 수 있습니다. **아동(12세 이하)**은 부모님 또는 법적 보호자가 본 신청서에 대신 서명해야 합니다; 이 경우, 부모님들은 아동의 카드로 대출된 모든 도서 및 자료에 대한 책임을 져야 합니다. 거주하시는 보로의 도서관 웹사이트에 가시면 카드 신청 시 유효한 신분증 목록과 함께 가까운 도서관 위치를 보실 수 있습니다. 브롱스, 맨해튼, 스테이튼 아일랜드 거주자는 **nypl.org**; 브루클린은 **brooklynpublib.org**; 퀸즈는 **queenslibrary.org**를 이용해 주십시오. 성인 및 청소년은 온라인으로도 카드를 신청하실 수 있습니다.

1. 하나에 체크하십시오:

아동 (12세 이하) **청소년** (13-17세) **성인** (18세 이상)

2. 학생/도서관 카드 신청자 정보:

성(姓) _____ 이름 _____ 미들네임/이니셜 _____

생년월일(월/일/년) _____ 성별 남 여

주소 _____ Apt.# _____

보로 또는 시 _____ 주 _____ 우편번호 _____

자택 전화 _____

3. 학부모/보호자 (12세 이하 아동인 경우 반드시 작성):

성(姓) _____ 이름 _____ 미들네임/이니셜 _____

이메일 주소 _____ 전화 _____

A 또는 B에 체크:

- A. 제 자녀는 성인 및 아동용 도서와 자료를 모두 대출할 수 있도록 허락합니다.
 B. 제 자녀는 아동용 도서나 자료만 대출할 수 있습니다

학부모/보호자는 아동의 카드로 대출된 모든 도서와 자료에 대한 책임이 있습니다.

학부모/보호자 서명 _____ 날짜 _____

This Section Is for Staff Use Only

NEW LOST/REPL. TRANSFER PTYPE
 EXP.DATE _____ COMPLETE: (Staff Initials) _____

4학년 캘린더

9월 8일

학년도 시작일

9월 29-30일

유대교 신년제 (휴교)

10월 10일

컬럼버스 데이 (휴교)

11월 8일

선거일(휴교)

11월 11일

재향군인의 날 (휴교)

11월 13-19일

학교 개방 주간

11월 14일

저녁 학부모-교사 컨퍼런스

11월 15일

오후 학부모-교사 컨퍼런스

11월 24-25일

추수감사절 연휴

12월 26-1월 2일

겨울방학 (휴교)

1월 16일

마틴 루터 킹 박사 기념일(휴교)

2월 20-24일

중간 겨울방학

3월 13일

오후 학부모-교사 컨퍼런스

3월 14일

저녁 학부모-교사 컨퍼런스

4월 6-13일

봄방학

5월 28일

메모리얼 데이 (휴교)

6월 7일

교육감 컨퍼런스의 날(휴교)

6월 27일

학년도 마지막 수업일; 단축수업

자세한 정보

본 안내서는 귀 자녀가 금학년도에 배우게 될 다양한 학습표준을 개략적으로 설명하고 있습니다. Pre-K에서12학년 학생들을 위한 본 안내서와 전학년, 전과목 별 학습표준 전문은 저희 웹사이트 schools.nyc.gov/Academics에서 보시거나 다운로드 받으실 수 있습니다.

교육청에서는 자녀교육에 관한 다양한 정보와 더불어 가정과 학교에서 자녀의 교육을 지원할 수 있는 아이디어를 제공합니다. 자세한 정보는 schools.nyc.gov를 참조하십시오. 또한 각 학교 학부모 코디네이터나 전화 311로 문의하셔도 됩니다



Department of
Education

Dennis M. Walcott, Chancellor

뉴욕시 교육청에서는 관할 교육 프로그램 및 활동과 관련하여 인종, 피부색, 종교, 출신지역, 시민권/체류 신분, 연령, 장애, 결혼 유무, 성별, 성적 취향 또는 성 정체성/표현방법 등에 따라 차별하지 않는 것을 운영방침으로 삼고 있으며 법률에서 규정한 바와 같이 성 희롱이 없는 업무 환경을 유지하고 있습니다.

